

Istruzioni per la sostituzione display contagiri Vespa T5

valide solo per DISPLAY TIPO DE 123-RS-20/6,35

Vespa T5 rev counter display replacement instructions (translation by Google)

only for DISPLAY TYPE DE 123-RS-20 / 6,35

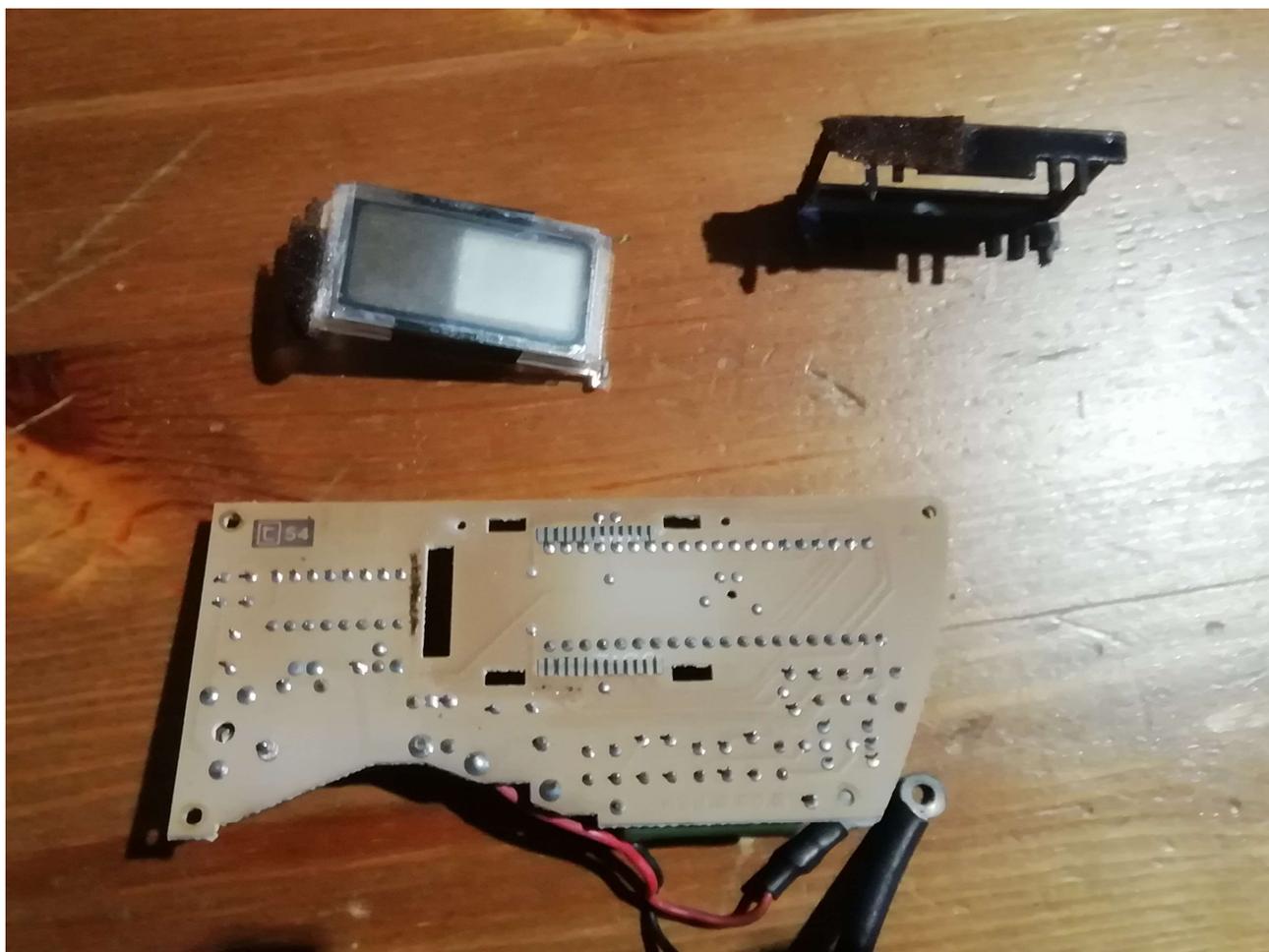
Togliere le viti, i dadi e il passacavo evidenziati

Remove the highlighted screws, nuts and cable gland



Estrarre il quadro del contachilometri dalla parte frontale . Svitare le quattro viti nere agli angoli della scheda del contagiri e separarla dall'involucro bianco. Separare il display del contagiri dalla scheda, togliere la cornice nera e staccare la base trasparente che servirà anche per il nuovo display.

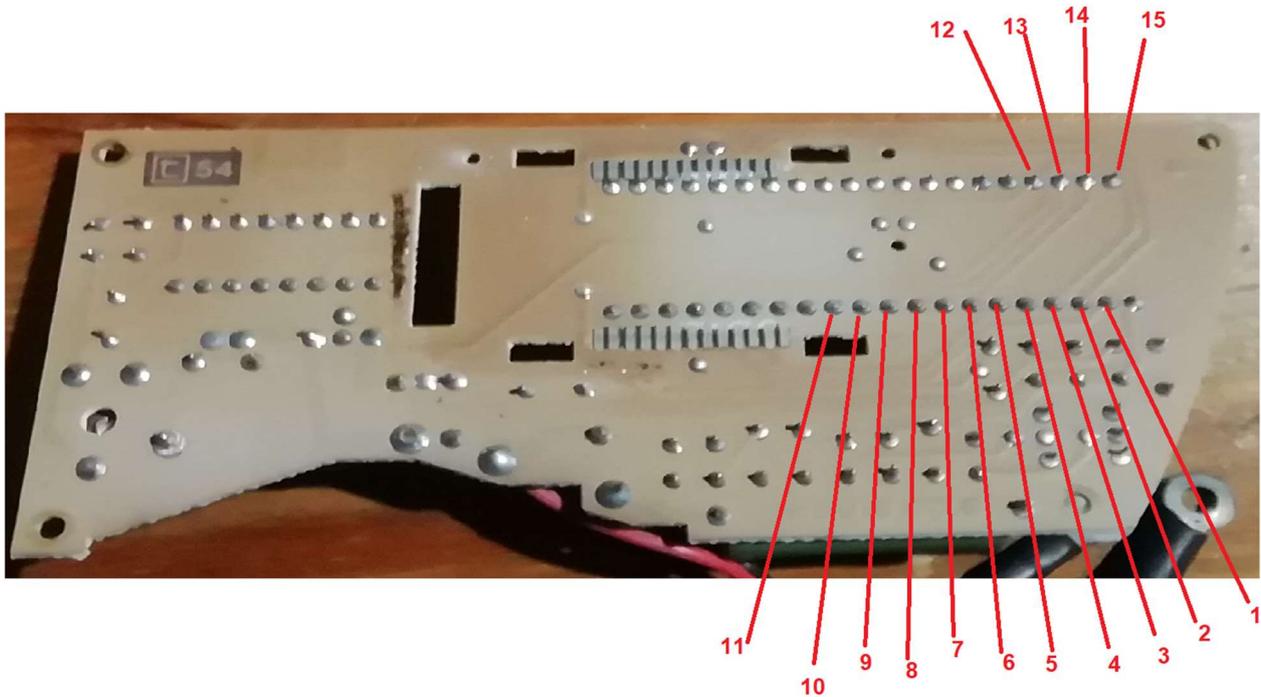
Remove the odometer panel from the front. Unscrew the four black screws at the corners of the tachometer board and separate it from the white casing. Separate the rev counter display from the board, remove the black frame and detach the transparent base which will also be used for the new display.



Saldare 15 fili sottili, se possibile di diversi colori, della lunghezza di 10 cm circa nelle posizioni evidenziate. Sono perfetti i fili dei cavi piatti per computer.

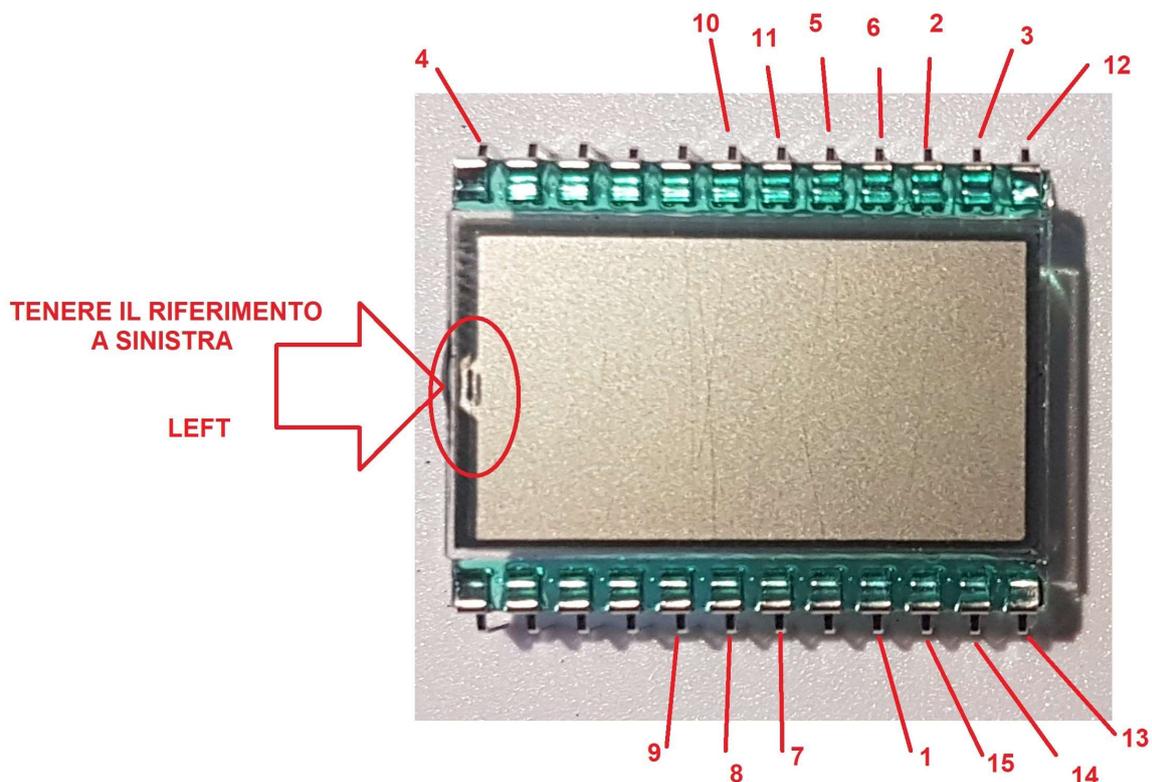
Solder 15 thin wires, if possible of different colors, with a length of about 10 cm in the highlighted positions. Flat computer cable wires are perfect.





Posizionare la base trasparente sulla scheda, la faccia inferiore dovrà essere limata per fare spazio ai cavi. Appoggiare lo schermo in posizione tenendo il riferimento a sinistra e saldare i cavi rispettando le posizioni indicate (cavo posizione 1 sulla scheda va saldato alla posizione 1 sullo schermo)

Place the transparent base on the board, the lower face will have to be filed to have place for the cables. Place the display in position keeping the reference on the left and solder the cables respecting the indicated positions (cable position 1 on the board must be welded to display position 1)



Isolare le saldature e fissare i cavi con colla a caldo o qualcosa di simile.

Non è bello da vedere ma funziona....

Insulate the solders and secure the cables in place with hot glue or something similar.

Not good looking but it works....

